

# Del Mundo Teológico

**1** Recientemente se ha llevado a cabo un descubrimiento de gran interés en Chenoboskion, cerca de Nag Hammadi (Egipto). Se trata —aparte algunos documentos en griego menos importantes— de trece volúmenes de papiro escritos en lengua copta —probablemente traducidos de un original griego— y que contienen un material apócrifo no despreciable sobre la vida de Jesús. Se calcula pertenecen al s. III. El más importante de todos es el “Evangelio de Tomás” (distinto del hasta ahora conocido sobre la infancia del Señor), que es una colección de frases de Jesús, las cuales insinúan la posibilidad de una fuente, distinta de la famosa fuente “Q” que sirviera de inspiración para los Evangelios canónicos de Mateo y Lucas. El hallazgo, como se ve, es de especial interés para los escrituristas, en lo concerniente a una mayor puntualización en la historia textual de los evangelios canónicos.

**2** Este mismo año 1961 se ha publicado en Londres, patrocinada por las universidades de Oxford y de Cambridge, una nueva versión en lengua inglesa del Nuevo Testamento. Se ha comentado mucho en medios culturales. Excelente obra de colaboración, que responde en gran parte a una necesidad vital de quienes, como los anglicanos, tienen como lengua litúrgica la misma del país, con cuya evolución ha de correr pareja. Precisamente por este deseo de acercamiento mayor al lenguaje actual, tiende la N. E. B. (New English Bible) a sustituir las expresiones semíticas por otras más inteligibles a un público moderno, traduciendo de esta manera la idea más que la palabra.

Se echan de ver ciertas faltas de matización y a veces de fidelidad al texto, en parte debidas a puntos de doctrina ya fijos anteriormente a la versión, como ocurre con la carta de S. Pablo a los Romanos.

La nueva versión constituye un valioso avance respecto de las que la han precedido. Y ello es avance a la vez en la difusión del Evangelio.

**3** La Suprema Sagrada Congregación del SANTO OFICIO ha emitido en 20 de junio un *Monitum* en los siguientes términos: “*Mientras el estudio de las ciencias bíblicas se realiza con un ardor digno de elogio se esparcen en diversos países juicios y opiniones, que amenazan la exacta verdad histórica y objetiva de la Escritura Sagrada, no solamente del Antiguo Testamento (como ya lo deploraba en su Encíclica Humani Generis el Sumo Pontífice Pío XII cf. A. A. S. XLII, 576), sino también del Nuevo, aun para las palabras y los hechos de Jesucristo. Estos juicios y estas opiniones inquietan a los pastores y a los fieles. Por ello los Eminentísimos*

*Padres custodios de la fe y de las costumbres han juzgado que debían amonestar a todos cuantos hablan o escriben sobre los Libros sagrados, que deben siempre tratar con la prudencia y el respeto debidos materia tan importante y no perder jamás de vista la doctrina de los Santos Padres, así como el sentido y el magisterio de la Iglesia, a fin de no turbar las conciencias de los fieles ni atentar contra las verdades de la fe. N. B. Este monitum se publica de acuerdo igualmente con los Eminentísimos Padres de la Comisión Bíblica Pontificia. Dado en Roma, en el Palacio del Santo Oficio, 20 de junio de 1961”.*

La misma Sagrada Congregación con fecha de 15 de julio ha publicado el siguiente *Monitum*: “*La Suprema Sagrada Congregación del Santo Oficio, habiendo sabido que numerosas y peligrosas opiniones se han difundido y continúan difundiendo sobre los pecados contra el sexto mandamiento del Decálogo y sobre la imputabilidad de los actos humanos, estima debe hacer públicas las reglas siguientes: 1. Los Obispos, Rectores de Facultades teológicas, los Directores de Seminarios y los Superiores de casas religiosas de estudios deberán absolutamente exigir a todos cuantos están encargados de enseñar la teología moral y a los discípulos de dicha disciplina conformarse estrictamente a la doctrina tradicional de la Iglesia (Cf. can. 129). 2. Las censuras eclesiásticas deben ejercitar gran prudencia en las recensiones y juicios de libros y de revistas en los que se trata del sexto mandamiento del Decálogo. 3. Está prohibido a los clérigos y a los religiosos ejercer el oficio de sicoanalista, según el espíritu de canon 139 § 2. 4. Hay que reprobado la opinión de aquellos que pretenden ser absolutamente necesario que una formación sicoanalítica preceda la recepción de las órdenes sagradas, o que los candidatos al sacerdocio o a la profesión religiosa deban someterse a exámenes e investigaciones sicoanalíticas propiamente dichas. Lo mismo vale si se trata de asegurarse sobre la aptitud requerida para el sacerdocio o la profesión religiosa. Igualmente los sacerdotes, los religiosos y las religiosas no pueden consultar a sicoanalistas sin el permiso del Ordinario para un caso grave. Dado en Roma en el Palacio del Santo Oficio, 15 de julio de 1961.*

Con fecha 26 de junio de 1961 ha sido incluido por el mismo SANTO OFICIO en el Índice de libros prohibidos la obra del sacerdote JUAN STEINMANN: *la Vie de Jésus*, Paris, Editions Club des libraires de France. L’Observatore Romano publicó el día 28 del mismo mes un artículo a título oficioso en el que se exponen las razones de la condenación del libro.

**4** El 27 de septiembre de 1960 murió de un infarto del corazón el P. Alban Dold O.S.B. de la abadía de Beuron. Desde la última guerra estuvo a cargo del Instituto de Palimpsestos de Beuron. Perfeccionó el procedimiento de la fluorescencia en la fotografía de palimpsestos empleado por el P. R. Kögel O.S.B. y fundó la colección “*Texte und Arbeiten*”, de la que han aparecido 51 cuadernos y 4 apéndices suplementarios, casi todos escritos por él.

Los principales méritos del P. Dold están en el terreno de la investigación de palimpsestos (textos antiguos de la Biblia, libros de liturgia), en la edición de importantes manuscritos de Sacramentarios, y en el descubrimiento y publicación de numerosos fragmentos antiguos principalmente de contenido litúrgico.

Hasta sus últimos días trabajó infatigablemente en estas investigaciones durante cincuenta años.

Fue creado doctor "honoris causa" de la facultad de Filosofía en la Universidad de Friburgo y de la facultad de Teología de Tubinga. Poco antes de morir le fue otorgada la gran Cruz del Mérito de la República Federal alemana.

**5** *Geburg Eusterschulte*, colaborador en la revista alemana "Liturgisches Jahrbuch", insinúa en el último número del presente año una idea interesante para la próxima reforma del Breviario Romano. Entre las semblanzas de santos que en éste se insertan, algunas son debidas, no a fuentes históricas, sino legendarias, las cuales evidentemente están pidiendo una revisión a fondo, de modo que lo real sustituya a lo imaginario. Este debe ser, pues, uno de los puntos de reforma. Pero sostiene además dicho autor que tal depuración no debe en modo alguno afectar a los versos que siguen a esas lecturas biográficas; porque esos versos, llamados *responsorios*, no suministran un dato falso— como a veces ocurre con las lecturas que les preceden—, sino que por el contrario reflejan algo tan verdadero como es la fe ardiente de la Iglesia en la realidad cristiana, encarnada en los santos. Y la realidad de esta fe será siempre verdadera, por más que el motivo de su existencia sea históricamente discutible.

**6** Según nos informa *Ephemerides Theologicae Lovanienses* 37 (1961) 368, "PIERRE ANDREU escribe en un hermoso libro *L'Histoire des Prêtres ouvriers* (Paris, Nouvelles Editions latines, 1960, 250 pp.). Obra juntamente simpática y crítica, nos hace asistir a la génesis de dicha experiencia, a sus desviaciones, fracaso, condenación y a las fórmulas de vida sacerdotal que intentan reemplazarla. El autor no oculta el balance del desastre: de 40 sacerdotes obreros seculares, más de la mitad rehusaron obedecer a las medidas promulgadas por el Sumo Pontífice, y los demás se casaron (p. 184). El autor subraya justamente (p. 198) el error de óptica de varios sacerdotes obreros: su deseo de incluirse en un obrerismo, cuando desde hacía más de medio siglo, el mundo obrero, aun el marxista, le ha vuelto la espalda. De pasada el autor no duda en señalar aquellos pensadores católicos que no están exentos de reproches en el desarrollo de las ideas que han falseado el comportamiento, y aun el ideal sacerdotal. Cita textos del R. P. Chenu "cuyos equívocos en las ideas es necesario subrayar" (p. 69), de Mounier y Mandouze (p. 70), de Beuve-Méry, del R. P. Congar, un artículo del cual no podía menos de apartar aún más a los sacerdotes obreros de la obediencia (p. 130), de Mauriac (p. 145). Al fin de la obra, el autor hace el retrato desgarrador de Enrique Perrin, antiguo jesuita y de Miguel Favreau, sacerdote obrero, que murió accidentado en el trabajo y conservó su alma sacerdotal al abrigo del contagio comunista. Hemos recorrido este libro con un sentimiento de tristeza. Hay que convenir en que algunos de estos sacerdotes no conservaban ya la estima y el amor de aquel sacerdocio del que han vivido los más santos sacerdotes. Algunos no parecían, al final de su experiencia, sino vulgares sindicalistas, furrieles de un comunismo dispuesto a extinguir, si llegase al poder, la vida de la Iglesia y la fe en Cristo".

**7** En un decreto de la Iglesia oriental (8 abril 1960) dirigido al Patriarca Máximos IV, se concede el uso de la lengua vulgar, incluso no oriental, en la celebración de la santa Misa de rito bizantino, excepción hecha de la Anáfora propiamente dicha, (que comienza en el *Sursum*

Corda y termina con el *Per omnia saecula saeculorum* después de la Consagración). Es de notar que en 1959 había prohibido el Santo Oficio el uso del Inglés en estas celebraciones, pero después de la intervención del Patriarca Máximos IV de Antioquía ante Juan XXIII ha salido esta nueva ordenación de la Santa Sede.

**8** La Congregación de Ritos ha concedido a diversas diócesis (Tréveris, Colonia, Osnabrück, Hildesheim) el indulto de celebrar la Vigilia Pascual al amanecer del domingo. En el indulto concedido a Hildesheim en 1959 por tres años se decía a propósito de la hora de la celebración: "antes o al comienzo del amanecer, de modo que la Misa solemne comience hacia la aurora".

**9** Ha aparecido la nueva edición del *Liber Pontificalis* de MONS. DUCHESNE. El texto, al que MOMMSEN rindió homenaje, ha sido conservado, pero el profesor CIRILO VOGEL de la Facultad católica de Teología de la Universidad de Estrasburgo, ha añadido los complementos que descubrimientos arqueológicos posteriores exigían.

